



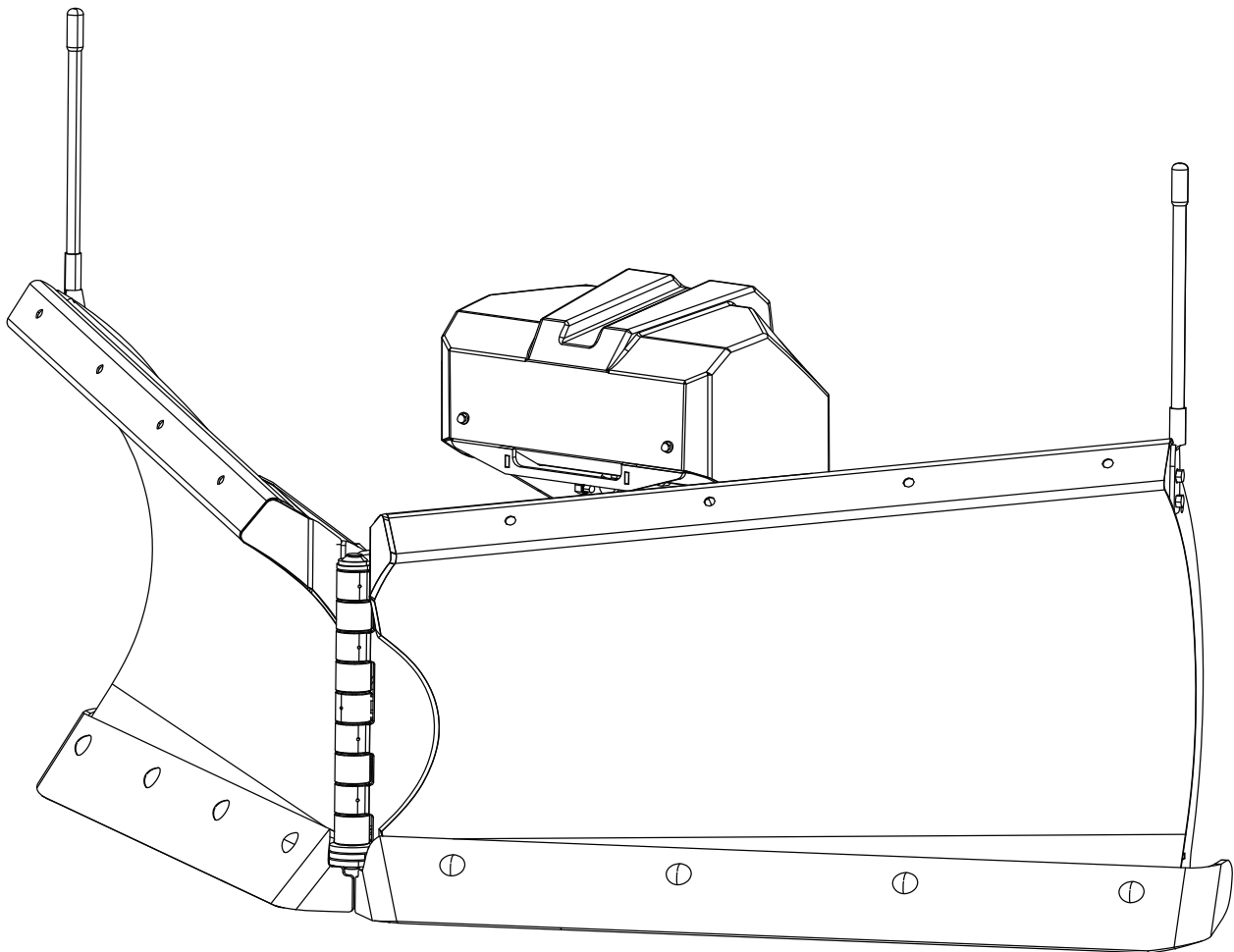
P.O. Box 787
Iron Mountain, MI 49801
United States

Bedienungsanleitung

V-Schneeschild

1,68 m ATV/UTV-V

Bestellnummer MSC13625—Serienr. 40000000 und höher



Dieses Produkt erfüllt alle relevanten europäischen Richtlinien; weitere Details finden Sie in der produktspezifischen Konformitätserklärung (DOC).

Weitere Informationen zur eingeschränkten Käufergarantie sowie der Produktgarantie der BOSS-Produkte finden Sie unter www.BOSSPlow.com.

Patent www.tcopats.com.

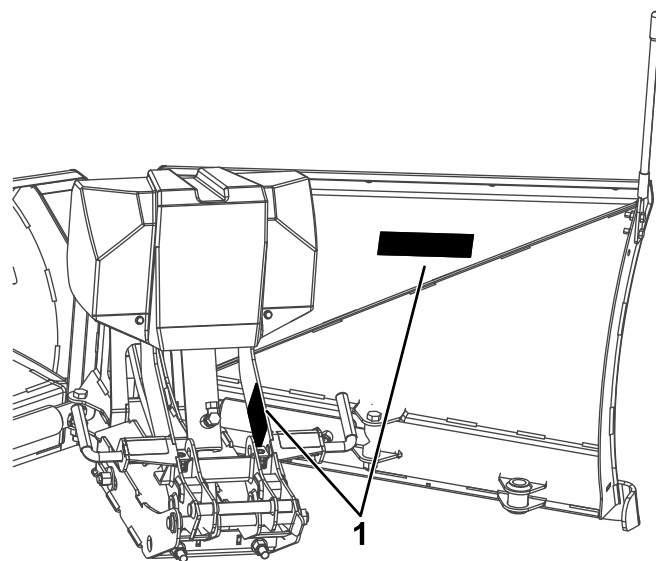
Einführung

Hinweis: Dieses Handbuch gilt für die Montage aller V-Schneeschilder an BOSS ATVs und UTVs. Bilder können unterschiedlich sein.

Lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, um sich mit dem ordnungsgemäßen Einsatz und der Wartung des Geräts vertraut zu machen und Verletzungen und eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden. Sie tragen die Verantwortung für einen ordnungsgemäßen und sicheren Einsatz des Geräts.

Wenden Sie sich hinsichtlich Informationen zu Produkten und Zubehör sowie Angaben zu Ihrem örtlichen Vertragshändler oder zur Registrierung des Produkts direkt an BOSS unter www.BOSSPlow.com.

Wenden Sie sich an den offiziellen BOSS Vertragshändler oder Kundendienst (), wenn Sie eine Serviceleistung, BOSS Originalersatzteile oder weitere Informationen benötigen, und haben Sie dafür die Modell- und Seriennummern Ihres Produkts griffbereit. **Bild 1** zeigt die Position der Modell- und Seriennummern am Produkt. Tragen Sie hier bitte die Modell- und Seriennummern des Geräts ein.



g319521

Bild 1

1. Aufkleber mit Seriennummer

Kaufdatum	_____
Modell-Nr.	_____
Seriennr.	_____
Seriennr. Schneeschildkiste	_____

Inhalt

Sicherheit	3
Vorbereitung	3
Betrieb	4
Sicherheits- und Bedienungsschilder	5
Einrichtung	7
Montage der Kupplungsbaugruppe	7
Einbau der Schneeschildführungen	8
Befestigen des Pflugsteuergeräts	8
Montage des Kabelstrangs	9
Montieren des Schneeschildes	11
Produktübersicht	11
Bedienelemente	11
Technische Daten	15
Anbaugeräte, Zubehör	15
Betrieb	15
Montieren des Schneeschildes	15
Entfernen des Schneeschildes	16
Einstellen der Schneeschilder	17
Prüfen des Hydraulikölstands	18
Hinzufügen von Hydrauliköl	19
Betriebshinweise	19

Wartung	21
Empfohlener Wartungsplan	21
Prüfen der Hydraulikleitungen und Schläuche	22
Einlagerung	22
Außerbetriebnahme des Schilds	22
Wiederinbetriebnahme des Schilds	22
Fehlersuche und -behebung	23
Schalbilder	28

Sicherheit

Inkorrekte Benutzung oder Wartung kann zu Verletzungen führen. Befolgen Sie zur Verringerung des Verletzungsrisikos diese Sicherheitshinweise und beachten Sie das Warnsymbol ▲ mit der Bedeutung Achtung, Warnung oder Gefahr – Sicherheitsrisiko. Ein Nichtbeachten dieser Anweisungen kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

Vorbereitung

- Lesen Sie vor der Verwendung oder der Wartung des Schneepflugs die *Bedienungsanleitung*.
- Beachten Sie grundsätzlich die Herstellerempfehlungen hinsichtlich des Anbauens eines Schneepflugs. Sie finden die empfohlenen Fahrzeugmodelle für BOSS-Produkte im Auswahl-Tool unter www.BOSSPlow.com.
- Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise und Altersbeschränkungen in der *Bedienungsanleitung* Ihres ATV/UTV.
- Stellen Sie sicher, dass nur geschulte Personen Wartungsarbeiten an diesem Gerät oder den Hydraulikkomponenten durchführen.
- Berühren Sie bewegliche Komponenten und Montagepunkte nicht mit den Händen, Füßen oder mit Kleidungsstücken.
- Vergewissern Sie sich, dass der Pflug richtig befestigt ist, bevor Sie das Fahrzeug in Bewegung setzen.
- Zur Einhaltung bundesweiter Vorschriften sollten Sie niemals das zulässige Bruttogewicht für die Vorderachse, Hinterachse und das Fahrzeug überschreiten.
- Tragen Sie immer entsprechende Schutzkleidung, wenn Sie die Maschine betreiben oder warten. Tragen Sie immer feste, rutschfeste Schuhe und warme Kleidung.
- Verwenden Sie zur Handhabung schwerer Schneeschildkomponenten eine Hebevorrichtung mit einer Tragfähigkeit von mindestens 500 kg.
- Sicherheitsdatenblätter (SDB) finden Sie auf www.BOSSPlow.com.

Betrieb

- Positionieren Sie beim Transport des Fahrzeugs das Schneeschild so, dass er Ihre Sicht nicht behindert.
- Ändern Sie nicht die Stellung des Blatts beim Fahren.
- Beim Betrieb eines Schneeschildes an einem UTV:
 - Fahren Sie beim Transportieren des Schneeschildes nicht schneller als 38 km/h.
 - Überschreiten Sie beim Schneeräumen nicht die Geschwindigkeit von 22 km/h.
- Beim Betrieb eines Schneeschildes an einem ATV:
 - Fahren Sie beim Transportieren des Schneeschildes nicht schneller als 8 km/h.
 - Überschreiten Sie beim Schneeräumen nicht die Geschwindigkeit von 8 km/h.
- Senken Sie das Schneeschild immer ab, wenn das Fahrzeug nicht verwendet wird.
- Bringen Sie Körperteile niemals zwischen Schneepflug und Fahrzeug.
- Steigen Sie niemals auf das Schneeschild oder fahren Sie darauf mit.
- Setzen Sie das Schneeschild nicht an steilen Hanglagen ein.
- Setzen Sie die Maschine nicht ein, wenn Sie müde oder krank sind oder unter Alkohol- oder Drogeneinfluss stehen.
- Legen Sie immer den Sicherheitsgurt an (sofern vorhanden), wenn Sie ein Motorfahrzeug verwenden.
- Aufgrund der Vielzahl an Geräten, die Sie am Fahrzeug montieren können, sollten Sie nie das zulässige Bruttogewicht für die Vorderachse, Hinterachse und das Fahrzeug überschreiten. Sie müssen das Fahrzeug ggf. wiegen und eventuell Ballast hinzufügen. Dies kann auch die Nutzlast des Fahrzeugs einschränken.
- Dieses Gerät erzeugt einen Schalldruckpegel von unter 70 dBA.
- Achten Sie beim Transport der Maschine darauf, dass sie ordnungsgemäß gesichert ist. Eine Beschreibung finden Sie auf www.BOSSPlow.com.
- Das ATV/UTV V-Schneeschild ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt. Wird das Schneeschild in einer kommerziellen Umgebung eingesetzt, erlischt die Garantie des Schneeschildes.

Sicherheits- und Bedienungsschilder



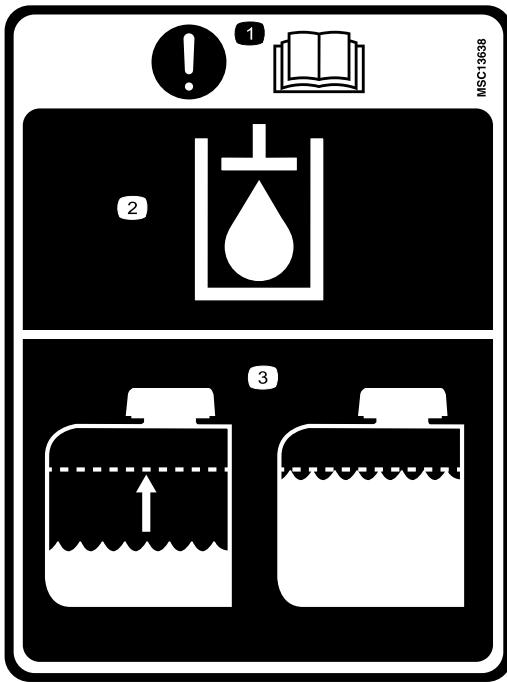
Die Sicherheits- und Anweisungsaufkleber sind gut sichtbar; sie befinden sich in der Nähe der möglichen Gefahrenbereiche. Tauschen Sie beschädigte oder verloren gegangene Aufkleber aus.



MSC23037

decalsc23037

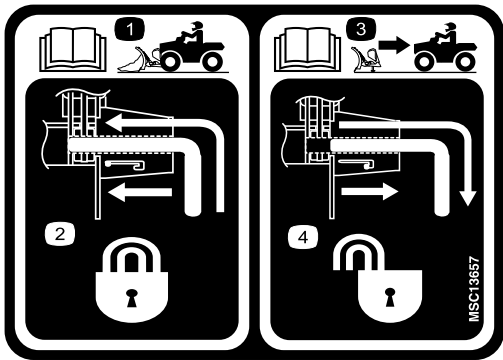
1. Warnung: Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.
2. Warnung: Alle Bediener müssen vor der Verwendung der Maschine geschult werden.
3. Warnung: die Kupplung muss vor dem Schneeräumen verriegelt werden.
4. Warnung: Die Kupplung muss vor dem Abnehmen des Pflugs entriegelt werden.
5. Warnung: Stellen Sie den Motor ab, ziehen Sie den Schlüssel ab und lesen die *Bedienungsanleitung*, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
6. Quetschgefahr: Stehen Sie beim Durchführen von Wartungsarbeiten nicht zwischen dem Pflug und dem Fahrzeug.
7. Warnung: Überschreiten Sie beim Schneeräumen nicht die Geschwindigkeit von 8 km/h.
8. Warnung: Senken Sie den Pflug immer ab, wenn das Fahrzeug nicht verwendet wird.



MSC13638

decalmsc13638

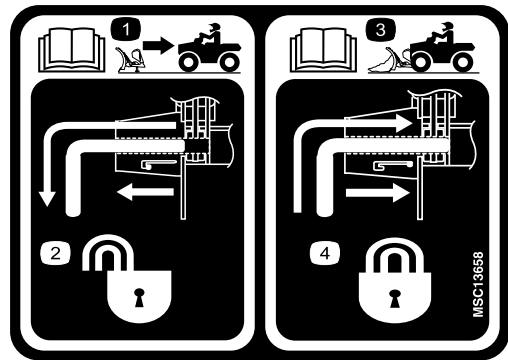
1. *Wichtig: Lesen Sie die Bedienungsanleitung.*
2. Hydrauliköl
3. Füllen Sie Hydrauliköl bis zur Füllmarke auf.



MSC13657-1

decalmsc13657-1

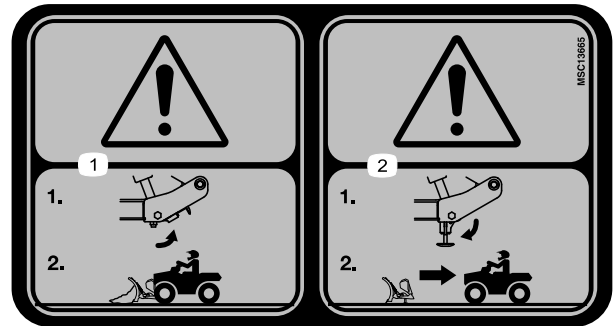
1. Informationen zum Montieren des Schneeschilds finden Sie in der *Bedienungsanleitung*.
2. Kupplungsfederstift – verriegelt
3. Informationen zum Entfernen des Schneeschilds finden Sie in der *Bedienungsanleitung*.
4. Kupplungsfederstift – entriegelt



MSC13658-1

decalmsc13658-1

1. Informationen zum Entfernen des Schneeschilds finden Sie in der *Bedienungsanleitung*.
2. Kupplungsfederstift – entriegelt
3. Informationen zum Montieren des Schneeschilds finden Sie in der *Bedienungsanleitung*.
4. Kupplungsfederstift – verriegelt



MSC13665

decalmsc13665

1. **Warnung:** Der Ständer muss vor dem Schneeräumen hochgeklappt werden.
2. **Warnung:** Der Ständer muss vor dem Abnehmen des Schneeschilds heruntergeklappt werden.

Einrichtung

Hinweis: Bestimmen Sie die linke und rechte Seite der Maschine anhand der üblichen Einsatzposition.

Montage der Kupplungsbaugruppe

1. Legen Sie das linke und rechte Schneeschild mit der Vorderseite nach unten, so dass die Scharnierbuchsen fluchten und die Schneeschildkanten auf gleicher Höhe sind.
2. Positionieren Sie die Kupplungsbaugruppe oben auf beiden Schneeschilden, so dass alle Buchsen fluchten und die Scharnierbuchse des Mittelteils zwischen die Scharnierbuchsen der Schneeschilde eingesetzt werden kann.
3. Schieben Sie den mittleren Gelenkbolzen durch die Buchsen ein.
4. Sichern Sie den mittleren Gelenkbolzen mit einer Schraube ($\frac{3}{8}$ -16 x 1") und einer Sicherungsmutter ($\frac{3}{8}$ ").
5. Befestigen Sie jedes Ende der Zylinder mit zwei Sechskantschrauben ($\frac{1}{2}$ -13 x 3 $\frac{1}{2}$ ") und zwei Sicherungsmuttern ($\frac{1}{2}$ ") an den Zylinderbefestigungen an den beiden Schneeschilde.

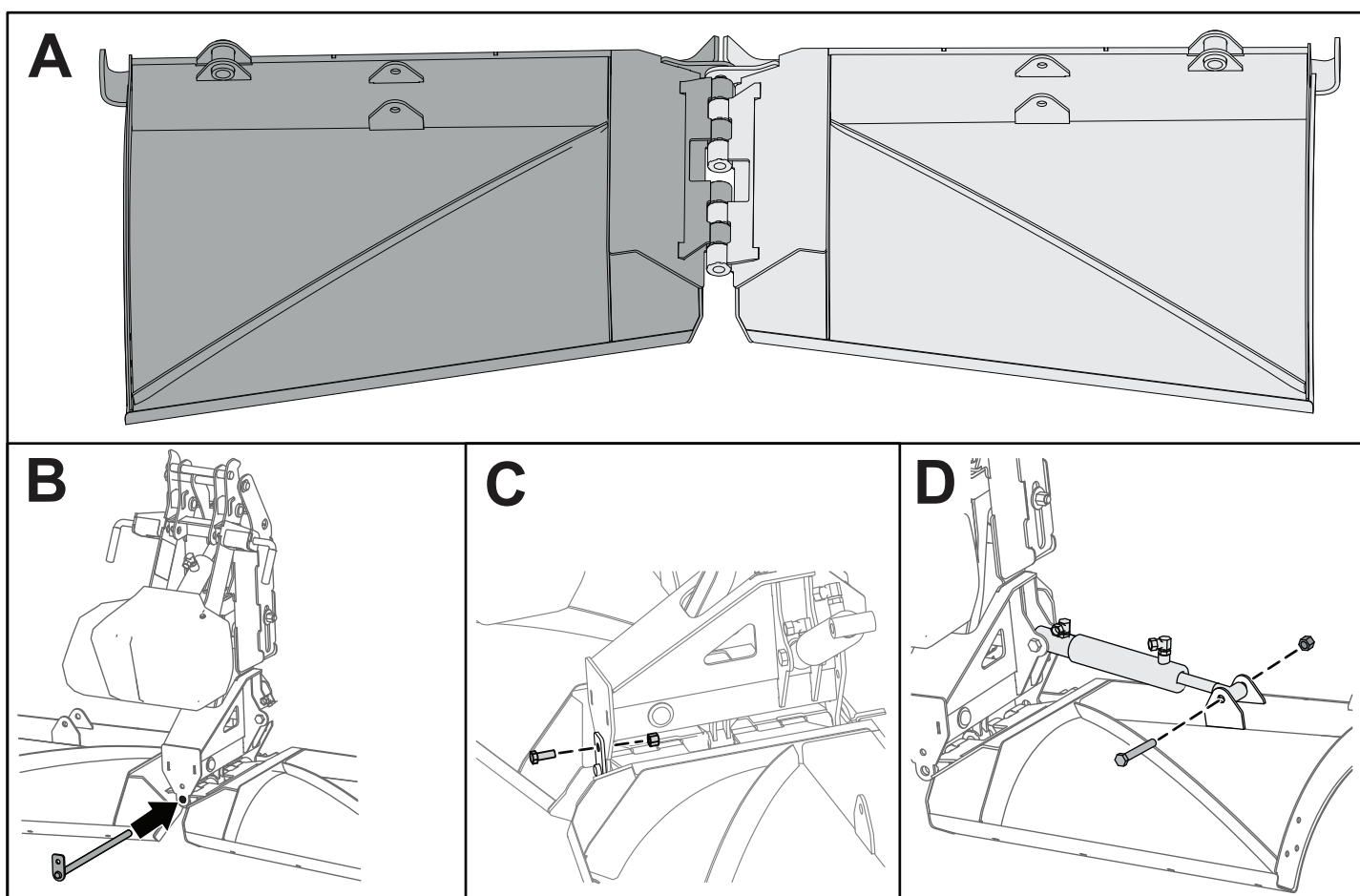


Bild 2

g318365

Einbau der Schneeschildführungen

Befestigen Sie die Schneeschildführungen mit vier Schrauben (5/16" x 1") und vier Sicherungsmuttern am Schneeschild.

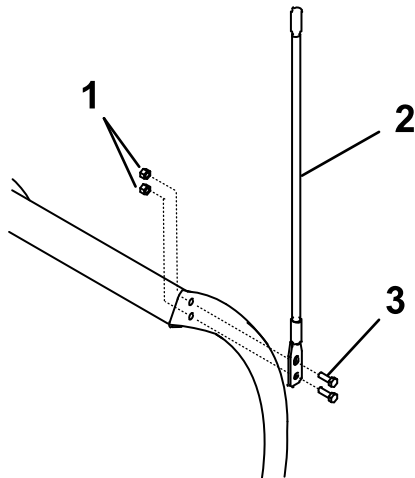


Bild 3

1. Sicherungsmutter (5/16") 3. Schraube (5/16" x 1")
2. Schildführungen

g212717

Befestigen des Pflugsteuergeräts

⚠ GEFAHR

Das Steuergerät kann schwere Verletzungen verursachen, wenn es bei einem Unfall zu einem Kontakt kommt.

Montieren Sie das Steuergerät an einer Stelle, mit der Fahrzeuginsassen bei einem Unfall nicht in Kontakt kommen.

Befestigen des ATV-Steuergeräts

1. Parken Sie die Maschine auf einer ebenen Fläche, aktivieren Sie die Feststellbremse, warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, stellen den Motor ab und ziehen den Schlüssel ab.
2. Befestigen Sie eine der Befestigungshalterungen entlang der linken Seite der Kombiinstrumente des Fahrzeugs und befestigen Sie diese mit einem langen U-Bügel und zwei Sicherungsmuttern (1/4"), wie in Bild 4 abgebildet.

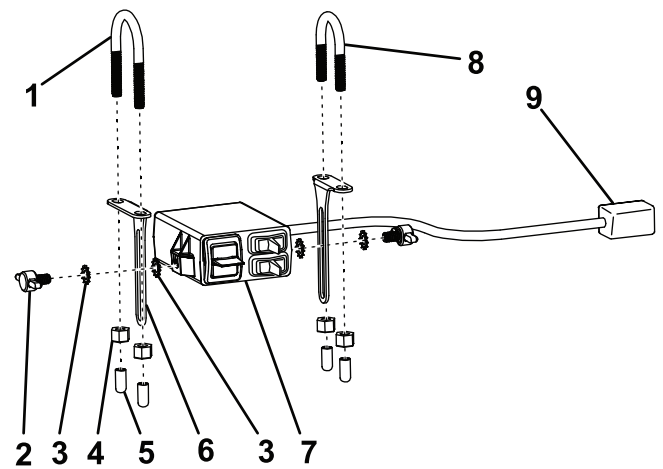


Bild 4

g318451

- | | |
|---------------------|--------------------------|
| 1. Langer U-Bügel | 6. Befestigungshalterung |
| 2. Daumenschraube | 7. Schaltkasten |
| 3. Zahnscheibe | 8. Kurzer U-Bügel |
| 4. Sicherungsmutter | 9. Steuergerätanschluss |
| 5. Gummi-Endkappe | |

3. Befestigen Sie die andere Befestigungshalterung entlang der rechten Seite der Kombiinstrumente des Fahrzeugs und befestigen Sie diese mit einem kurzen U-Bügel und zwei Sicherungsmuttern (1/4"), wie in Bild 4 abgebildet.
4. Befestigen Sie den Schaltkasten mit vier Zahnscheiben und zwei Rändelschrauben an den Befestigungshalterungen und justieren Sie diesen in der gewünschten Stellung (Bild 4).
5. Schieben Sie die vier Gummi-Endkappen über die Enden der U-Bügel (Bild 4).
6. Verlegen Sie die Kabel des Schaltkastens entlang der bestehenden Verkabelung des Fahrzeugs dem Führungsholm und dem Gabelschaftrohr hinunter, sichern Sie dieses unter dem mittleren Teil des Kotflügels mit Kabelbindern.

Befestigen des UTV-Steuergeräts

Hinweis: Montieren Sie das Steuergerät an einer trockenen Stelle in der Fahrerkabine, sodass es nicht den Fahrzeugbetrieb oder die Sicht behindert.

Wichtig: Befestigen Sie die Drehbefestigung nicht bei Temperaturen unter 16 °C.

1. Stellen Sie die Maschine auf einer ebenen Fläche ab, stellen Sie den Motor ab, warten Sie ab, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, aktivieren Sie die Feststellbremse und ziehen Sie den Zündschlüssel vom Zündschloss ab.
2. Legen Sie die Befestigungsstelle für das Steuergerät fest.

3. Reinigen Sie die Stelle mit dem mitgelieferten Alkoholwisch Tuch und trocknen sie mit einem Stoff- oder Papiertuch.
4. Reinigen Sie die Rückseite der Drehbefestigung (Bild 5) mit dem Alkoholwisch Tuch und trocknen sie.

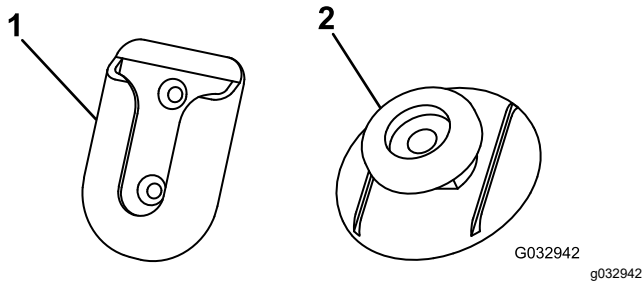


Bild 5

1. Drehbefestigung
2. Befestigungsnase

5. Entfernen Sie das Trägermaterial von einer Seite des Klebematerials und bringen es an der Rückseite der Drehbefestigung an.
6. Entfernen Sie das restliche Trägermaterial vom Klebematerial der Drehbefestigung und drücken Sie die Drehbefestigung für 30 Sekunden auf den sauberen Bereich am Armaturenbrett.

Wichtig: Nach dem Anbringen der Befestigung wird das Klebematerial beim Entfernen zerstört.

7. Reinigen Sie die Rückseite des Steuergeräts mit dem Alkoholwisch Tuch und trocknen es.
8. Entfernen Sie das Trägermaterial von einer Seite des Klebematerials und bringen es an der Rückseite der Befestigungsnase an (Bild 5).
9. Entfernen Sie das restliche Trägermaterial vom Klebematerial des Steuergeräts und drücken Sie die Befestigungsnase für 30 Sekunden auf das Steuergerät.
10. Lassen Sie die Drehbefestigung für 72 Stunden in Ruhe und schieben Sie dann das Steuergerät in die Befestigungshalterung.

Wichtig: Wenn Sie das Steuergerät sofort anbringen, kann das Klebematerial versagen.

Montage des Kabelstrangs

⚠ GEFAHR

Motoren in Fahrzeugen umfassen bewegliche Teile und können sehr hohe Temperaturen entwickeln und schwere Verbrennungen und Verletzungen verursachen.

Stellen Sie den Motor ab und lassen ihn ausreichend abkühlen, bevor Sie dieses Kit montieren.

⚠ GEFAHR

Die Batterien von Fahrzeugen können elektrische Schläge und schwere Verbrennungen oder tödliche Verletzungen verursachen.

Schließen Sie die Batterie ab, bevor Sie dieses Kit montieren.

Hinweis: Tragen Sie dielektrisches Fett auf alle elektrischen Anschlüsse auf.

1. Stellen Sie die Maschine auf einer ebenen Fläche ab, stellen Sie den Motor ab, warten Sie ab, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, aktivieren Sie die Feststellbremse und ziehen Sie den Zündschlüssel vom Zündschloss ab.
2. Befestigen Sie fahrzeugseitigen Kabelbaumanschluss des Schneeschilds mittels der Befestigungshalterung für den Steuerkabelbaum und zwei Kopfschrauben und Sicherungsmuttern an linken Seite der Stoßstange (Bild 6).

Hinweis: Sie müssen zwei Löcher in der Stoßstange bohren, um die Halterung zu befestigen.

3. Befestigen Sie den Strom- bzw. Erdungsanschluss an der Befestigungshalterung des Steuerkabelbaums (Bild 6).

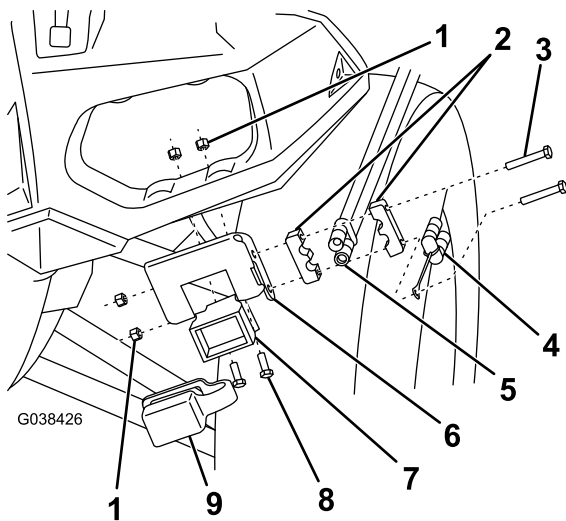


Bild 6

g038426

- | | |
|---|--|
| 1. Sicherungsmutter | 6. Befestigungshalterung für Steuerkabelbaum |
| 2. Halterung Strom- bzw. Erdungsanschluss | 7. Schneeschildanschluss |
| 3. Lange Schraube | 8. Kurze Schraube |
| 4. Staubschutzkappe für Strom-/Erdungsanschluss | 9. Staubschutzkappe für Steuerkabelbaum |
| 5. Strom- bzw. Erdungsanschluss | |

4. Bringen Sie die Staubschutzkappen auf die Steckverbindungen des Kabelbaums und der Halterung an.
5. Verlegen Sie die Kabel des Schaltkastens entlang des Fahrzeugrahmens in Richtung Batterie und Steueranschluss, sichern Sie dieses mit Kabelbindern.
6. Installieren Sie das Schneeschild an einem ATV, fahren Sie mit Schritt 9 fort. Installieren Sie das Schneeschild an einem UTV, fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.
7. Ziehen Sie den Anschluss des Schneeschild-Steuergeräts in die Fahrzeugkabine (Bild 7).

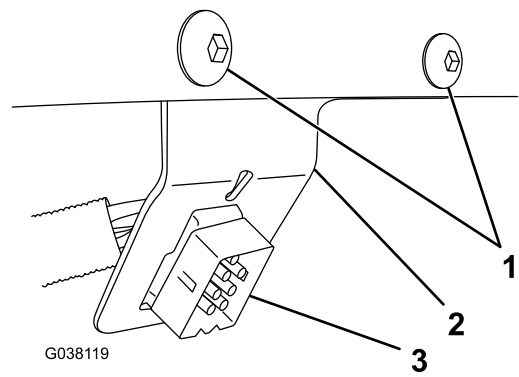


Bild 7

G038119

g038119

- | | |
|----------------------------|---------------------------------------|
| 1. Blechschrauben | 3. Anschluss Schneeschild-Steuergerät |
| 2. Armaturenbretthalterung | |

8. Befestigen Sie den Anschluss des Schneeschild-Steuergeräts an der Armaturenbretthalterung, befestigen Sie die Halterung links neben dem Lenkrad mit zwei Blechschrauben (Bild 7).
9. Stecken Sie den Anschluss des Schneeschild-Steuergeräts in das Schneeschild-Steuergerät ein.
10. Suchen Sie eine codierte 12 V+ Zündquelle am Fahrzeug-Kabelbaum und identifizieren Sie den entsprechenden Anschluss unter den freien Anschlüssen.
11. Schieben Sie den entsprechenden Anschluss auf das Ende des schwarz/roten Kabels und crimpsen Sie den Stecker an, um die Verbindung zu sichern.
12. Schließen Sie das schwarz/rote Kabel an eine verkeilte Zündquelle mit mehr als 12 Volt an (Bild 8).

Hinweis: Wenn Sie das Kabel an eine nicht verkeilte Quelle anschließen, kann die Batterie entladen werden.

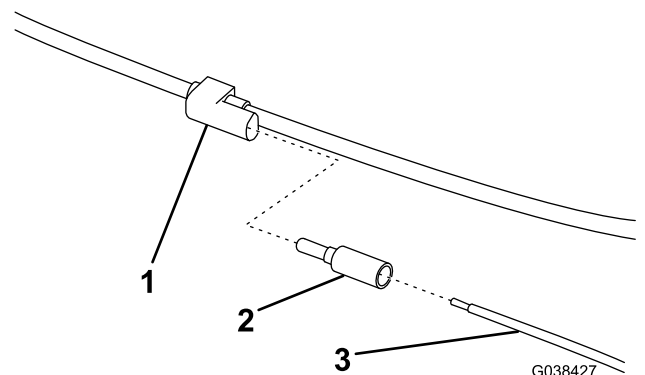


Bild 8

G038427

g038427

- | | |
|------------------------------|------------------------|
| 1. Codierte 12 V+ Zündquelle | 3. Schwarz/rotes Kabel |
| 2. Verbinder | |

13. Schließen Sie das schwarze Strom- bzw. Erdungskabel am Minuspol (-) der Batterie an (Bild 9).

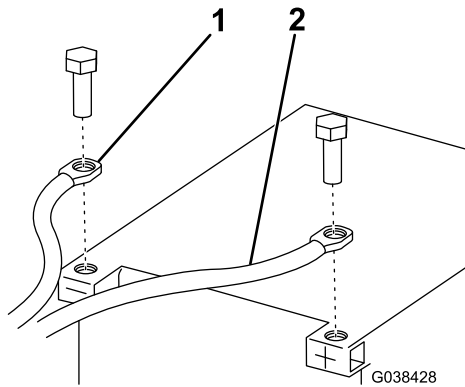


Bild 9

g038428

1. Schwarzes Strom- bzw. Erdungskabel 2. Rotes Strom-/Erdungskabel

14. Schließen Sie das rote Strom- bzw. Erdungskabel am Pluspol (+) der Batterie an (Bild 9).
15. Befestigen Sie alle Kabel mit Kabelbindern, damit diese keine heißen oder beweglichen Teile berühren.

Montieren des Schneeschilds

Siehe [Montieren des Schneeschilds \(Seite 15\)](#)
Befestigen des Schneeschilds.

Produktübersicht

Bedienelemente

Machen Sie sich vor der Verwendung des Schneeschilds mit allen Bedienelementen vertraut.

Kupplungen

Die Kupplungen befestigen das Schneeschild an der Druckstange des Fahrzeugs. Drehen Sie die Hebel zur Kupplungssäule, um die Federstifte zu aktivieren. Drehen Sie die Hebel von der Kupplungssäule weg, um die Federstifte zu deaktivieren.

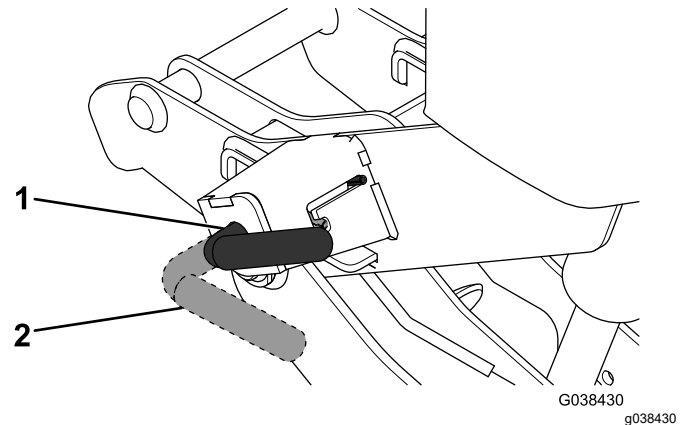


Bild 10

g038430

1. VERRIEGELTE Stellung 2. ENTRIEGELTE Stellung

SmartTouch2-Steuergerät

Mit dem SmartTouch2-Steuergerät steuern Sie die Bewegung des Schneeschilds.

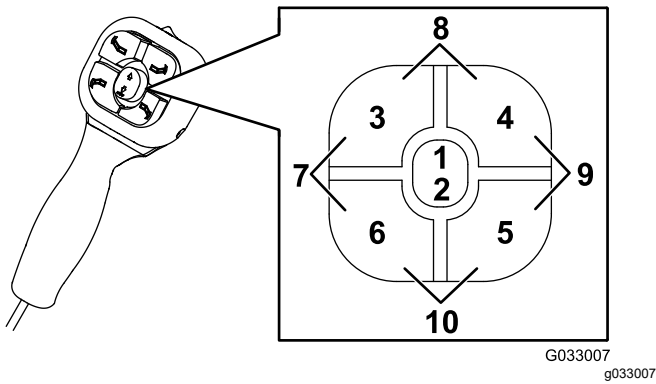


Bild 11

- | | |
|--|---|
| 1. Anheben-Taste | 6. Taste zum Einfahren des linken Flügels |
| 2. Absenken-Taste | 7. Links abwinkeln |
| 3. Taste zum Ausfahren des linken Flügels | 8. Schaufel |
| 4. Taste zum Ausfahren des rechten Flügels | 9. Rechts abwinkeln |
| 5. Taste zum Einfahren des rechten Flügels | 10. Keil |

- Ein/Aus-Schalter: Schaltet das Schneeschild-Steuergerät ein oder aus. Eine grüne Lampe leuchtet auf, wenn das Steuergerät eingeschaltet ist.

Hinweis: Schalten Sie das Steuergerät ab, wenn es nicht verwendet wird, um eine versehentliche Aktivierung des Schneeschilds zu verhindern.

- Anheben-Taste: Hebt das Schneeschild an. Durch zweimaliges schnelles Drücken der Taste wird das Schneeschild automatisch angehoben, wenn der Schnellanheben-Modus aktiviert ist.
- Absenken-Taste: Senkt das Schneeschild ab und aktiviert die SCHWEBEN-Funktion.

SCHWEBEN: Wenn Sie die Taste zweimal betätigen oder für 2 Sekunden gedrückt halten, wird das Schneeschild automatisch abgesenkt und die SCHWEBEN-Funktion aktiviert. Das Schneeschild folgt dann der Bodenkontur. Eine rote Lampe leuchtet auf, wenn die SCHWEBEN-Funktion aktiv ist.

- Taste zum Versetzen des linken Schilds nach außen: Das linke Schild wird nach außen versetzt
- Taste zum Versetzen des rechten Schilds nach außen: Das rechte Schild wird nach außen versetzt
- Taste zum Versetzen des linken Schilds nach innen: Das linke Schild wird nach innen versetzt
- Taste zum Versetzen des rechten Flügels nach innen: Der rechten Flügel wird nach innen versetzt
- Energiesparmodus: Wenn Sie das Steuergerät für 20 Minuten nicht verwenden, wechselt es in den Energiesparmodus und die Lampen am

Steuergerät blinken grün und rot. Schalten Sie das Steuergerät aus und wieder ein, um den Energiesparmodus zu deaktivieren.

Zum Durchführen verschiedener Aufgaben können Sie die Flügel des Schilds wie folgt konfigurieren:

- Drücken Sie gleichzeitig die Tasten für das Versetzen des rechten Flügels nach innen und nach außen, bis die Schilder ganz abgewinkelt sind, um das ganze Schild nach rechts abzuwinkeln.
- Drücken Sie gleichzeitig die Tasten für das Versetzen des linken Flügels nach innen und nach außen, bis die Schilder ganz abgewinkelt sind, um das ganze Schild nach links abzuwinkeln.
- Drücken Sie gleichzeitig die Tasten für das Versetzen des linken und rechten Flügels nach außen, bis die Schilder ganz ausgefahren sind, um dem Schild die Schaufelform zu geben.
- Drücken Sie gleichzeitig die Tasten für das Versetzen des linken und rechten Flügels nach innen, bis die Schilder ganz eingefahren sind, um dem Schild die Keilform zu geben.

Schaltkasten Steuerung

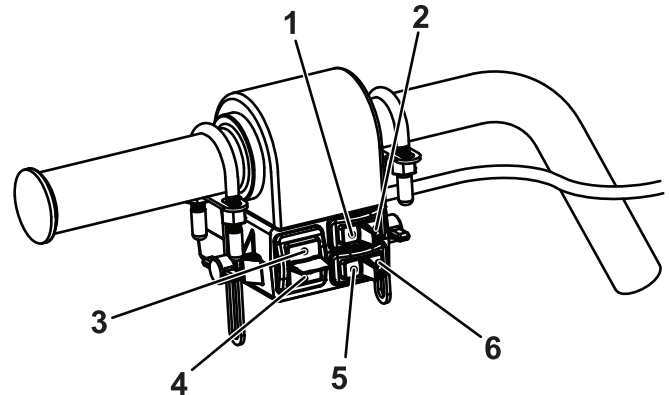


Bild 12

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Linkes Schneeschild eingefahren | 4. Absenken-Taste |
| 2. Linkes Schneeschild ausgefahren | 5. Rechtes Schneeschild eingefahren |
| 3. Anheben-Taste | 6. Rechtes Schneeschild ausgefahren |

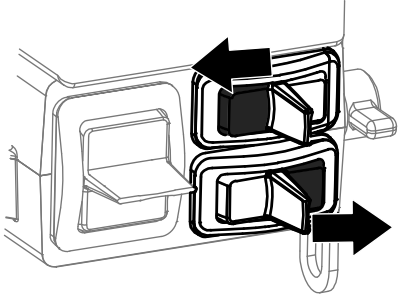
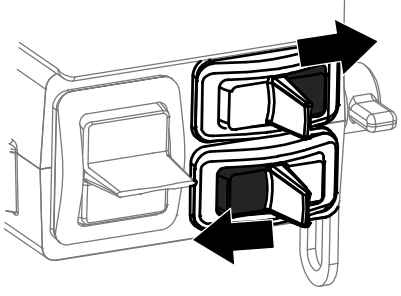
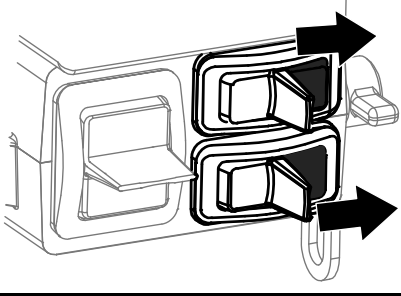
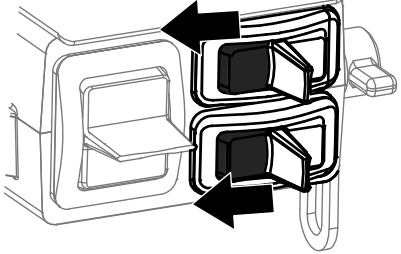
Über den Steuerungsschaltkasten steuern Sie die Bewegung des Schneeschilds.

- Taste zum Einfahren des linken Schneeschilds: Das linke Schneeschild wird nach innen gefahren
- Taste zum Ausfahren des linken Schneeschilds: Das linke Schneeschild wird nach außen gefahren
- Anheben-Taste: Hebt das Schneeschild an. Durch zweimaliges schnelles Drücken der Taste wird das

Schneeschild automatisch angehoben, wenn der Schnellanheben-Modus aktiviert ist.

- Absenken-Taste: Senkt das Schneeschild ab und aktiviert die SCHWEBEN-Funktion.
- Taste zum Einfahren des rechten Schneeschildes:
Das rechte Schneeschild wird nach innen gefahren
- Taste zum Ausfahren des rechten Schneeschildes:
Das rechte Schneeschild wird nach außen gefahren

Zum Durchführen verschiedener Aufgaben können Sie die Flügel des Schilds wie folgt konfigurieren:

Stellung	Tasten	Abbildung
Links	Um Schnee nach links zu schieben, drücken Sie die Taste LINKES SCHNEESCHILD EINFAHREN und drücken Sie gleichzeitig die Taste RECHTES SCHNEESCHILD AUSFAHREN, bis die Schneeschilde vollständig abgewinkelt sind.	
Rechts	Um Schnee nach rechts zu schieben, drücken Sie die Taste LINKES SCHNEESCHILD AUSFAHREN und drücken Sie gleichzeitig die Taste RECHTES SCHNEESCHILD EINFAHREN, bis die Schneeschilde vollständig abgewinkelt sind.	
„V“	Um die Schneeschilde in eine „V“-Form zu stellen, drücken Sie gleichzeitig die Tasten LINKES SCHNEESCHILD EINFAHREN und RECHTES SCHNEESCHILD EINFAHREN, bis beide Schneeschilde vollständig angezogen sind.	
Schaufel	Um ein gerades Schneeschild einzustellen, drücken Sie gleichzeitig die Tasten LINKES SCHNEESCHILD AUSFAHREN und RECHTES SCHNEESCHILD AUSFAHREN, bis beide Schneeschilde ausgefahren sind.	

Technische Daten

Hinweis: Änderungen der technischen Daten und des Designs sind vorbehalten.

Schildbreite	168 cm (Power VXT)
Schneeschildhöhe	47 cm
Gewicht	111 kg

Anbaugeräte, Zubehör

Ein Sortiment an Originalanbaugeräten und -zubehör von BOSS wird für diese Maschine angeboten, um den Funktionsumfang des Geräts zu erhöhen und zu erweitern. Wenden Sie sich an einen offiziellen BOSS-Vertragshändler oder gehen Sie auf www.BOSSPlow.com für eine Liste der zugelassenen Anbaugeräte und des Zubehörs.

Verwenden Sie nur Originalersatzteile und -zubehöerteile von BOSS, um die optimale Leistung und Sicherheit zu gewährleisten. Ersatzteile und Zubehör anderer Hersteller können gefährlich sein und eine Verwendung könnte die Garantie ungültig machen.

Betrieb

Hinweis: Bestimmen Sie die linke und rechte Seite der Maschine anhand der üblichen Einsatzposition.

Montieren des Schneeschilds

Hinweis: Das Fahrzeug muss vor dem Starten dieses Schritts laufen.

1. Aktivieren Sie das FLOAT-Feature am Steuergerät des Schneeschilds.
2. Fluchten Sie das Fahrzeug mit dem Schneeschild aus und fahren Sie vorwärts, bis der untere Stift die Stiftaufnahme berührt (**Bild 13**).

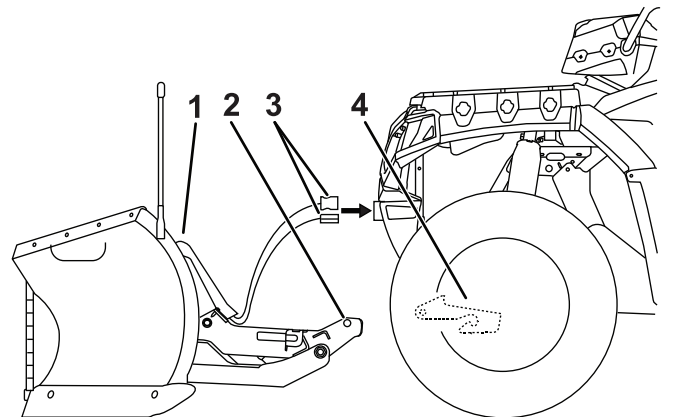


Bild 13

g318519

1. Kupplungssäule
2. Unterer Stift
3. Kabelstrang
4. Stiftaufnahme

3. Aktivieren Sie die Feststellbremse.

Hinweis: Verfügt Ihr Fahrzeug über keine Feststellbremse, sichern Sie die Räder mit Unterlegkeilen.

4. Stellen Sie die Hebel an den Kupplungen in die ATTACH-Stellung (**Bild 14**).

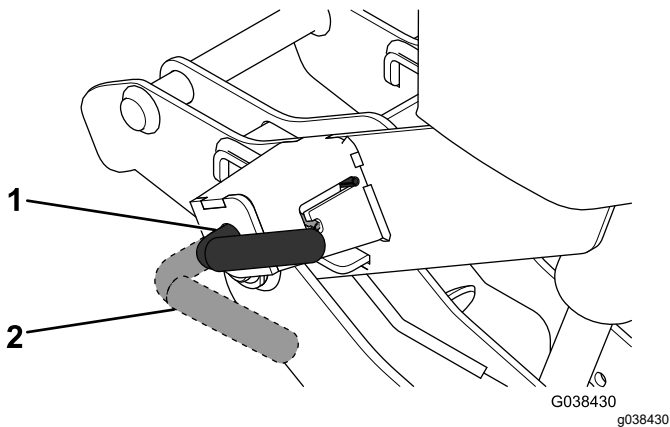


Bild 14

1. VERRIEGELTE Stellung 2. ENTRIEGELTE Stellung

5. Nehmen Sie den Staubdeckel des elektrischen Anschlusses ab und schließen den Kabelbaum des Schneeschilds am Fahrzeugkabelbaum an (Bild 13).
6. Aktivieren Sie das FLOAT-Feature am Steuergerät des Schneeschilds.
7. Drücken Sie mit dem Kupplungsgriff die Kupplungssäule nach oben und, bis die Federstifte der Kupplung einrasten (Bild 15).

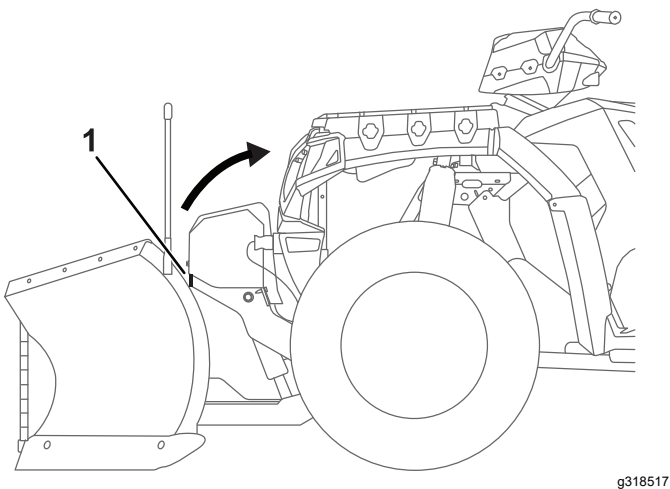


Bild 15

1. Kupplungsgriff

8. Stellen Sie sicher, dass beide Kupplungsfederstifte ganz in der Kupplung eingerastet sind (Bild 14).

Hinweis: Bewegen Sie die Kupplungssäule, bis die Federstifte ganz eingerastet sind.

Verfügt Ihr Fahrzeug über keine Feststellbremse, sichern Sie die Räder mit Unterlegkeilen.

1. Aktivieren Sie das FLOAT-Feature am Steuergerät des Schneeschilds.

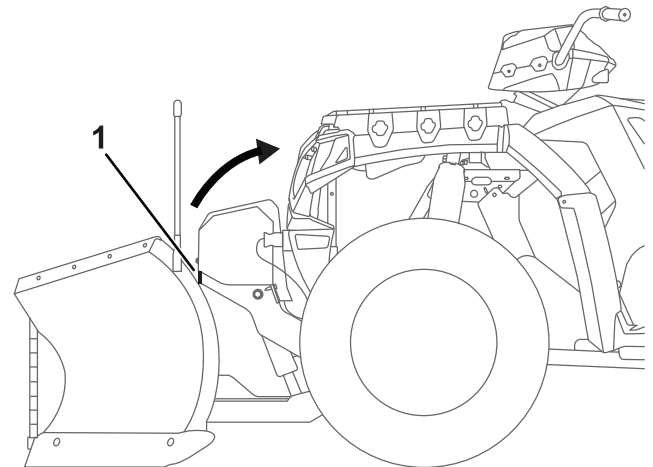


Bild 16

1. Kupplungsgriff

2. Drücken Sie den Kupplungsgriff nach oben, stellen Sie die Hebel an den Kupplungen in die ENTRIEGELN-Stellung (Bild 17).

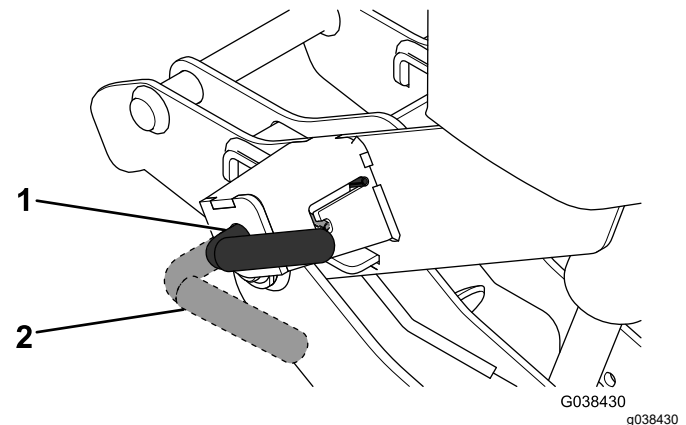


Bild 17

1. VERRIEGELTE Stellung 2. ENTRIEGELTE Stellung

3. Senken Sie mittels dem Kupplungsgriff die Kupplungssäule vollständig nach unten ab (Bild 18).

Entfernen des Schneeschilds

Hinweis: Das Fahrzeug muss vor dem Starten dieses Schritts laufen. Aktivieren Sie die Feststellbremse.

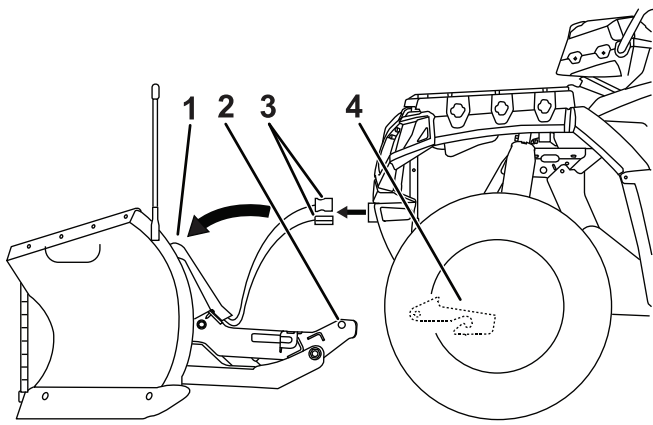


Bild 18

g318518

- | | |
|-------------------|------------------|
| 1. Kupplungssäule | 3. Unterer Stift |
| 2. Kabelstrang | 4. Stiftaufnahme |

4. Trennen Sie den Kabelbaum des Schilds vom Kabelbaum des Fahrzeugs und bringen Sie die Staubschutzkappen der elektrischen Anschlüsse an (Bild 18).
5. Lösen Sie die Feststellbremse (falls vorhanden) und fahren Sie das Fahrzeug langsam rückwärts vom Schneeschild weg.

Einstellen der Schneeschilde

Verwenden Sie diese Vorgehensweise, um die Schneeschilde so einzustellen, dass sie flach auf dem Boden aufliegen.

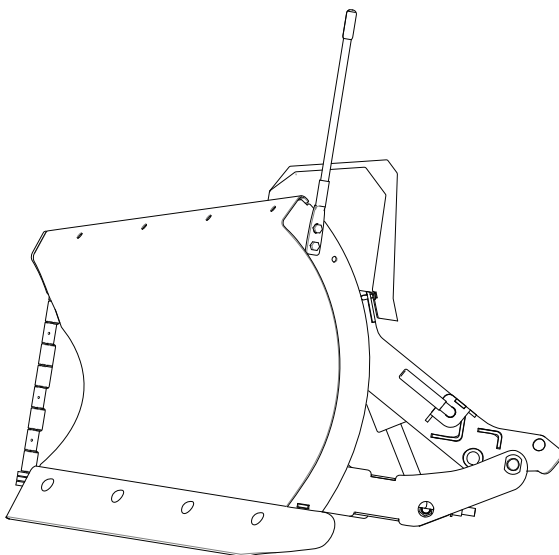


Bild 19

g318432

Fügen Sie Unterlegscheiben hinzu, um die Schneeschilde auszurichten.

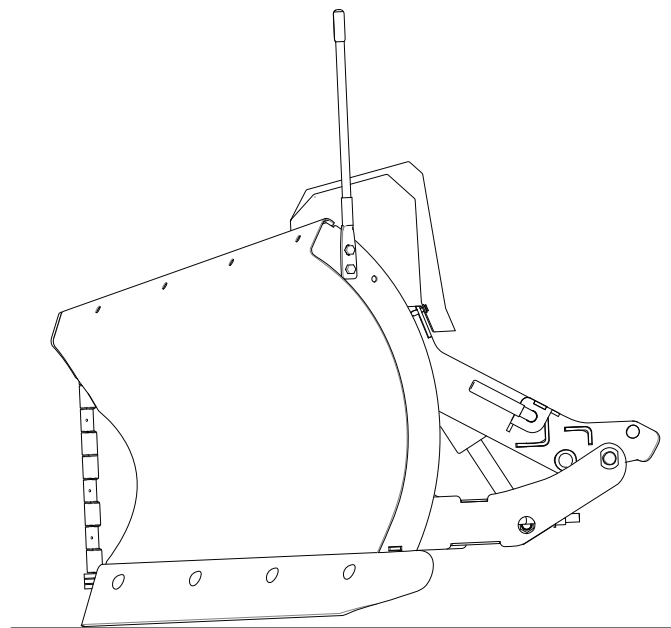


Bild 20

g318434

Entfernen Sie Unterlegscheiben, um die Schneeschilde auszurichten.

1. Senken Sie die Schneeschilde ab, stoppen Sie die Maschine, stellen Sie die Feststellbremse ein (falls vorhanden) oder unterlegen Sie die Räder mit Unterlegkeilen und ziehen Sie den Schlüssel ab.
2. Entfernen Sie die Schrauben der Auslösefeder, Unterlegscheiben und das Federblech vom Schubrahmen.

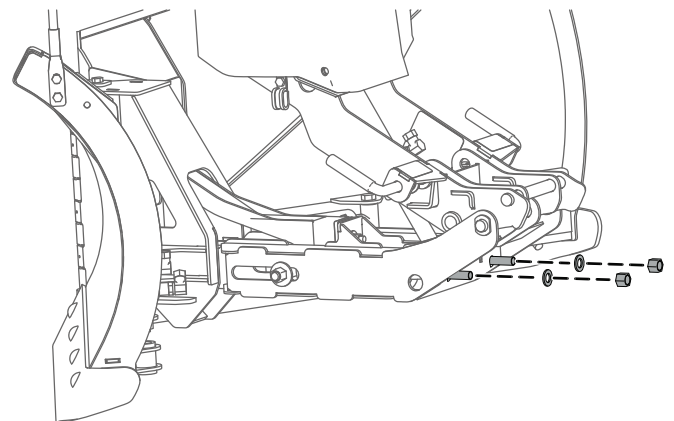


Bild 21

g318435

3. Drehen Sie den Mittelteil und die Schneeschilde ganz nach vorne in eine sichere Position.

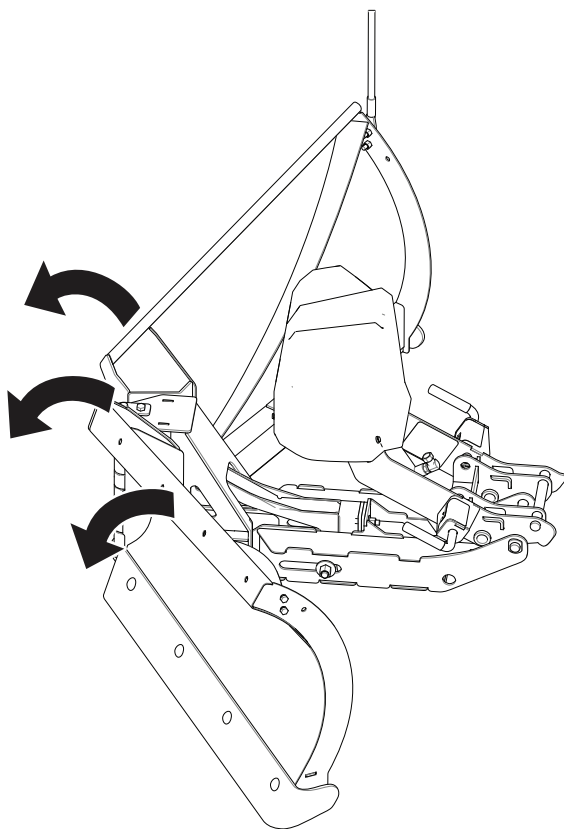


Bild 22

g318433

4. Entfernen Sie die Mutter und die Unterlegscheibe am Anschlagpuffer.

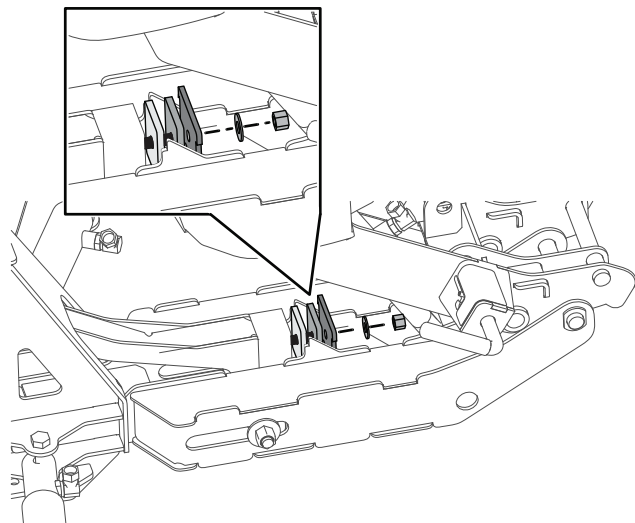


Bild 23

g318431

5. Unterlegscheiben zur Einstellung des Schneeschildes hinzufügen oder entfernen; siehe [Bild 19](#) und [Bild 20](#).
6. Bringen Sie die Mutter und die Unterlegscheibe am Anschlagpuffer wieder an.
7. Drehen Sie den Mittelteil und die Schneeschilde zurück in die normale Betriebsposition.

8. Richten Sie die Schrauben der Auslösefeder durch die Federplatte aus und setzen Sie beiden Schrauben und Unterlegscheiben auf die Auslösefeder und ziehen Sie diese handfest an.
9. Ziehen Sie die Muttern an, bis die Schrauben der Auslösefeder ca. 13 mm über die Einstellmuttern hinausragt.

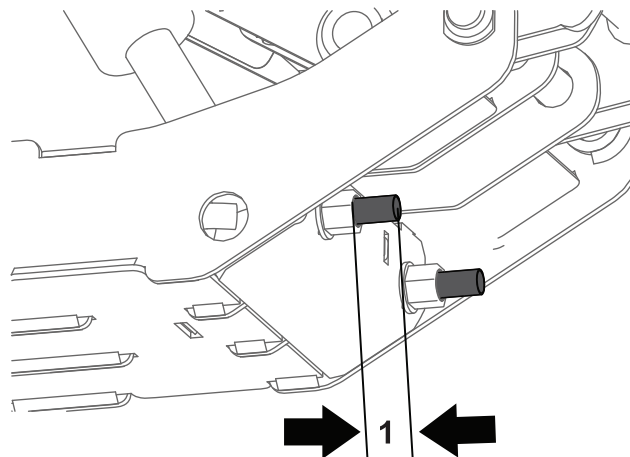


Bild 24

g318529

1. 13 mm

10. Bauen Sie den Schneepflug an, siehe [Montieren des Schneeschildes \(Seite 15\)](#).
11. Senken Sie die Schneeschilde bis zum Boden ab; siehe [Bedienelemente \(Seite 11\)](#).
12. Prüfen Sie die Schürfleisten der Schneeschilde, um sicherzustellen, dass sie flach auf dem Boden aufliegen. Wiederholen Sie andernfalls diesen Vorgang bei Bedarf.

Prüfen des Hydraulikölstands

1. Senken Sie das am Fahrzeug montierte Schneeschild auf den Boden ab und stellen Sie sicher, dass es gerade ist.
2. Entfernen Sie die vier Kunststoffnieten, mit denen die Abdeckung an der Kupplung befestigt ist, und nehmen Sie die Abdeckung ab ([Bild 25](#)).

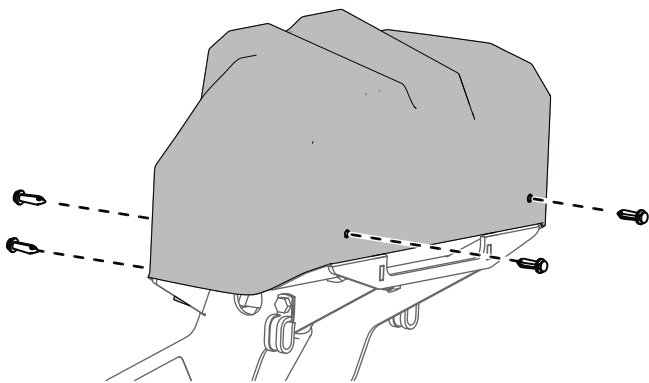


Bild 25

g318526

- Der Flüssigkeitsstand sollte bis zur Füllmarke an der Seite des Tanks reichen (Bild 26). Füllen Sie ansonsten mehr Hydrauliköl auf, siehe [Hinzufügen von Hydrauliköl \(Seite 19\)](#).

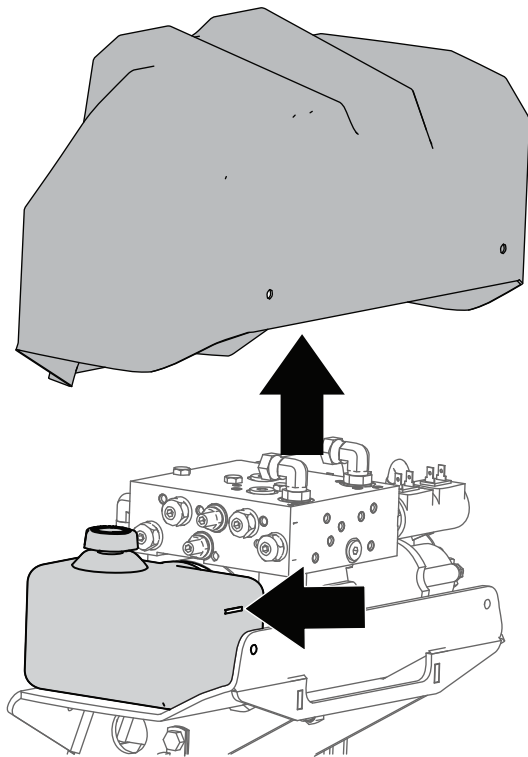


Bild 26

g318527

Hinzufügen von Hydrauliköl

- Stellen Sie sicher, dass der Hubzylinder ganz eingefahren ist.

Wichtig: Ziehen Sie die Säule nicht manuell nach unten. Sonst kann eine Luftblase in der Hydraulikanlage entstehen und Hydrauliköl kann aus dem internen Fülldeckel austreten.

- Reinigen Sie den Bereich um den Fülldeckel (Bild 27).

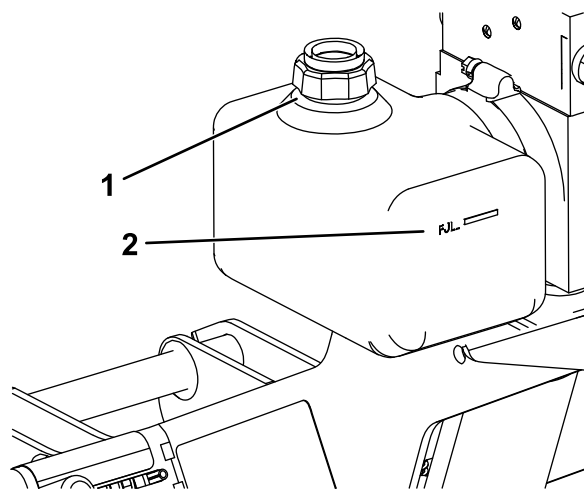


Bild 27

g261541

- Fülldeckel
- Füllmarke

- Nehmen Sie den Fülldeckel vom Hydraulikbehälter ab (Bild 27).
 - Füllen Sie den Behälter langsam bis zur Füllmarke an der Außenseite des Tanks mit Hochleistungshydrauliköl von BOSS (Bild 27).
- Hinweis:** Der Behälter fasst ca. 0,48 Liter Hydrauliköl.
- Setzen Sie den vorher entfernten Fülldeckel auf.
 - Lassen Sie den Motor des Fahrzeugs an und lassen Sie den Pflug den ganzen Bewegungsbereich durchlaufen.
 - Halten Sie das Fahrzeug an, prüfen Sie den Hydraulikölstand und füllen Sie ggf. Öl auf, siehe [Hinzufügen von Hydrauliköl \(Seite 19\)](#).
 - Setzen Sie die vorher entfernte Kupplungsabdeckung auf.

Betriebshinweise

- Achten Sie auf die Umgebung, in der Sie arbeiten. Verborgene Hindernisse wie Bordsteine, Gehwege und Rohrleitungen können zu Schäden am Schneepflug oder der Maschine führen.
- Vermeiden Sie Schneeanstimmungen; pflügen Sie immer in Schneefallrichtung.
- Senken Sie vor dem Abstellen der Maschine immer den Schneepflug ab, um mögliche Verletzungsrisiken zu vermeiden.
- Räumen Sie immer mit angemessener Geschwindigkeit, um Schäden durch versteckte Hindernisse zu minimieren.

- Positionieren Sie den Schneepflug beim Transport so, dass er weder Ihre Sicht behindert noch die Scheinwerfer des Pflugs verdeckt.
- Ändern Sie nicht die Stellung des Schneepflugs beim Fahren.
- Stellen Sie vor Beginn der Räumarbeiten sicher, dass der Ständer des Schneepflugs angehoben ist, um Schäden am Schneepflug und der Maschine zu vermeiden.
- Besuchen Sie uns auf www.BOSSPlow.com, um weitere Tipps zum Schneeräumen zu erhalten.

Wartung

⚠️ WARNUNG:

Eine falsche Wartung kann zu einem frühzeitigen Ausfall der Maschinensysteme führen und Sie oder Unbeteiligte verletzen.

Warten Sie die Maschine regelmäßig und in einem guten Zustand, gemäß diesen Anweisungen.

⚠️ ACHTUNG

Wenn Sie den Schlüssel im Zündschloss lassen, könnte eine andere Person den Motor versehentlich anlassen und Sie und Unbeteiligte schwer verletzen.

Ziehen Sie den Schlüssel vor Wartungsarbeiten ab.

Hinweis: Bestimmen Sie die linke und rechte Seite der Maschine anhand der üblichen Einsatzposition.

Empfohlener Wartungsplan

Wartungsintervall	Wartungsmaßnahmen
Bei jeder Verwendung oder täglich	<ul style="list-style-type: none">• Prüfen der Hydraulikleitungen und -schläuche.• Prüfen Sie das Drehmoment aller Befestigungen, Stifte, Haltern, Muttern und Schrauben.• Prüfen Sie die Schürfleiste.• Prüfen Sie den Kabelbaumanschluss.• Fetten Sie die Federstifte der Kupplung ein.
Vor der Einlagerung	<ul style="list-style-type: none">• Fetten Sie die Stange des Hubzylinders ein.• Tragen Sie dielektrisches Fett auf alle Steckverbindungen des Kabelbaums auf.• Fetten Sie die Federstifte der Kupplung ein.
Monatlich	<ul style="list-style-type: none">• Tragen Sie dielektrisches Fett auf alle Steckverbindungen des Kabelbaums auf.

Prüfen der Hydraulikleitungen und Schläuche

Wartungsintervall: Bei jeder Verwendung oder täglich

⚠️ WARNUNG:

Unter Druck austretendes Hydrauliköl kann unter die Haut dringen und Verletzungen verursachen.

- **Stellen Sie sicher, dass alle hydraulischen Anschlussstücke fest angezogen sind und dass sich alle hydraulischen Schläuche und Leitungen in einwandfreiem Zustand befinden, bevor Sie die Hydraulikanlage unter Druck stellen.**
- **Halten Sie Ihren Körper und Ihre Hände von Nadellöchern und Düsen fern, aus denen Hydrauliköl unter hohem Druck ausgestoßen wird.**
- **Gehen Sie hydraulischen Undichtheiten nur mit Pappe oder Papier nach.**
- **Lassen Sie den Druck in der Hydraulikanlage auf eine sichere Art und Weise ab, bevor Sie irgendwelche Arbeiten an der Hydraulikanlage durchführen.**
- **Konsultieren Sie beim Einspritzen unter die Haut sofort einen Arzt.**

Prüfen Sie die Hydraulikleitungen und Schläuche täglich auf Dichtheit, Knicke, lockere Stützteile, Abnutzung, lockere Anschlussstücke, witterungsbedingte Minderung und chemischen Angriff. Führen Sie alle erforderlichen Reparaturen vor der Inbetriebnahme durch.

Einlagerung

Außerbetriebnahme des Schilts

1. Fetten Sie alle freiliegenden Chrom- oder Nitroflächen an den Hubzylindern ein.
2. Fahren Sie das Schneeschild an den gewünschten Lagerort und entfernen Sie diese von der Maschine, siehe [Entfernen des Schneeschilts \(Seite 16\)](#).
3. Bewegen Sie die Kupplungssäule nach vorne, bis der Hubzylinder ganz komprimiert ist.
4. Tragen Sie dielektrisches Fett auf alle Anschlüsse des Kabelbaums auf und setzen Sie die Staubschutzkappen auf.
5. Schmirlgeln Sie alle Lackschäden leicht und bessern Bereiche aus, die angekratzt, abgesprungen oder verrostet sind.
6. Lösen Sie die Auslöserücklauffedern.
7. Fetten Sie die Federstifte der Kupplung ein.

Wiederinbetriebnahme des Schilts

1. Prüfen Sie den Pflug auf gerissene Schweißnähte.
2. Prüfen Sie das Drehmoment aller Befestigungselemente, Stifte, Klammern, Muttern und Schrauben, ziehen Sie diese bei Bedarf fest.
3. Prüfen Sie die Hydraulikleitungen und -schläuche auf Risse und Undichtheiten.
4. Prüfen Sie die Schneidkante auf Verschleiß.
5. Ziehen Sie die Auslöserücklauffedern an.
6. Schmirlgeln Sie alle Lackschäden leicht und bessern Bereiche aus, die angekratzt, abgesprungen oder verrostet sind.
7. Fetten Sie die Federstifte der Kupplung ein.
8. Tragen Sie dielektrisches Fett auf die Anschlüsse am Kabelbaum auf.
9. Befestigen Sie den Schneepflug am Fahrzeug, siehe [Montieren des Schneeschilts \(Seite 11\)](#).
10. Bewegen Sie den Schneepflug durch seinen Bewegungsbereich, um die Kolbenstangen der Hydraulikzylinder zu prüfen.

Fehlersuche und -behebung

Problem	Mögliche Ursache	Behebungsmaßnahme
<p>Der Motor der Hydraulikpumpe läuft nicht.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Die Strom-/Erdkabel oder Steuerleitungen sind nicht angeschlossen. 2. Der Motor der Hydraulikpumpe ist ausgefallen oder die Pumpe hat sich festgefressen 3. Das Kabel zwischen Batterie und Stromspule ist getrennt oder abgebrochen. 4. Das Magnetventil ist defekt. 5. Die Stromzufuhr vom Relais ist unterbrochen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Schließen Sie die Kabel an. 2. Prüfen Sie die Spannung am Motor der Hydraulikpumpe, während der Zündschalter des Fahrzeugs eingeschaltet ist und der Steuerschalter in der Anheben-Stellung steht. Wenn Spannung vorhanden ist, tauschen Sie den Motor oder das Hydraulikaggregat aus. 3. Prüfen Sie die Spannung an der Anlasserspule des Motors der Hydraulikpumpe. Kontrollieren Sie hierzu die Spannung zwischen den zwei großen Anschlüssen und Masse. Wenn keine Spannung zwischen einem großen Anschluss und dem Massekabel anliegt, ist das Kabel zwischen der Batterie und der Anlasserspule getrennt oder unterbrochen. Schließen Sie das Kabel an oder ersetzen Sie es. 4. Prüfen Sie, ob Spannung zwischen den anderen großen Anschlüssen der Anlasserspule und Masse besteht; überbrücken Sie dabei die +12 V Batteriespannung zum kleinen Anschluss mit dem weiß/schwarzen Kabel. Ist keine Spannung vorhanden, ist das Kabel vom kleinen Anschluss der Anlasserspule zur Masse möglicherweise getrennt oder unterbrochen. Ist Spannung vorhanden, ist das Kabel vom kleinen Anschluss der Anlasserspule zum Steuergerät möglicherweise getrennt oder unterbrochen. Schließen Sie das Kabel an oder ersetzen Sie es. 5. Überprüfen Sie die Spannung der Steuerung zwischen dem schwarzen Kabel und der Masse am weißen 9-poligen Anschluss des Steuergeräts am fahrzeugseitigen Kabelbaum bei eingeschaltetem Zündschalter und der elektrischen Verbindung zwischen dem Fahrzeug und Schneepflug.

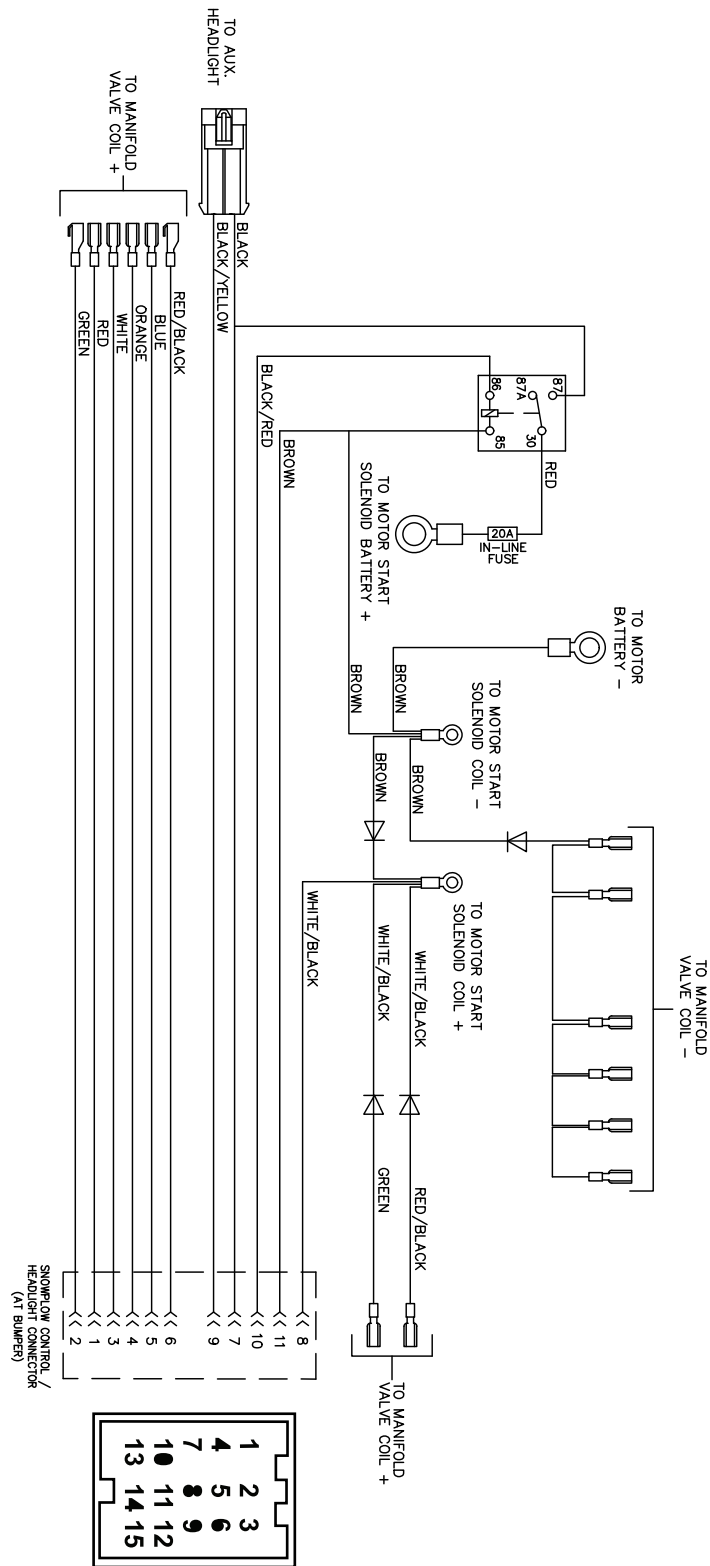
Problem	Mögliche Ursache	Behebungsmaßnahme
Die Hydraulikpumpe läuft weiter, wenn der Schalter in der Neutral-Stellung ist.	1. Die Stromspule ist in der geschlossenen Stellung ausgefallen.	1. Trennen Sie das Steuergerät ab, während die Zündung eingeschaltet ist. Wenn die Hydraulikpumpe weiterhin läuft, ist die Anlasserspule des Pumpenmotors in der geschlossenen Stellung beschädigt. Trennen Sie unverzüglich die Energieversorgung zum Schneepflug ab, indem Sie das Strom- und Massekabel zum Schneepflug trennen. Tauschen Sie die Anlasserspule aus. Wenn die Hydraulikpumpe nicht mehr läuft, überprüfen Sie die Steuerleitung auf einen Kurzschluss zwischen dem schwarzen und weiß/schwarzen Kabel oder einen defekten Steuerschalter. Verbinden Sie die Verkabelung oder den Schalter bzw. reparieren oder ersetzen Sie diese.
Der Schneepflug kann nicht abgesenkt werden.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Die Strom-/Massekabel oder Steuerleitungen sind nicht ordnungsgemäß angeschlossen. 2. Die Verkabelung am Hydraulikverteiler der Ventile ist nicht richtig angeschlossen. 3. Das Magnetventil oder die Ventilspule ist defekt. 4. Die Stromzufuhr zu den Relais ist unterbrochen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Schließen Sie die Kabel an, wenn sie nicht angeschlossen sind. 2. Überprüfen Sie die Verkabelung und schließen Sie diese gemäß dem Schaltplan an. 3. Prüfen Sie die Spannung zwischen dem unteren Magnetventilanschluss auf dem orangefarbenen Kabel und der Masse bei eingeschaltetem Zündschalter des Fahrzeugs und dem Steuerschalter in der ABSENKEN/SCHWEBEN-Stellung. Wenn Spannung vorhanden ist, ist das Magnetventil oder die Ventilspule defekt. Ersetzen Sie das Magnetventil. 4. Überprüfen Sie die Spannung der Steuerung zwischen dem schwarzen Kabel und der Masse am weißen 9-poligen Anschluss des Steuergeräts am fahrzeugseitigen Kabelbaum bei eingeschaltetem Zündschalter und der elektrischen Verbindung zwischen dem Fahrzeug und Schneepflug. Wenn keine Spannung vorhanden ist, ist die Stromzufuhr von der +12 V Spannungsversorgung bei eingeschalteter Zündung (vom Fahrzeug) am schwarz/roten Kabel unterbrochen oder das Relais auf dem schneepflugseitigen Kabelbaum ist ausgefallen. Wenn Spannung vorhanden ist, prüfen Sie das Kabel und das Steuergerät. Verbinden, reparieren oder ersetzen Sie den Kabelbaum bzw. das Kabel.

Problem	Mögliche Ursache	Behebungsmaßnahme
<p>Der Pflug kann nicht oder nur langsam angehoben werden.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Hydraulikölstand ist zu niedrig. 2. Die Strom-/Erdkabel oder die Steuerleitung sind nicht angeschlossen. 3. Die Kabel am Ventilblock sind nicht angeschlossen. 4. Tauschen Sie die Batterie aus, wenn sie schwach oder defekt ist. 5. Das Pumpendruckbegrenzungsventil ist auf weniger als 82,7 bar eingestellt, ist verschmutzt oder beschädigt. 6. Die Hydraulikanlage ist undicht. 7. Das Magnetventil zum Anheben funktioniert nicht ordnungsgemäß. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Überprüfen Sie den Hydraulikölstand, siehe Abschnitt Hydrauliköl prüfen. 2. Schließen Sie die Kabel an. 3. Siehe Stromlaufplan. 4. Legen Sie eine Testbatterie ein und ersetzen Sie diese gegebenenfalls. 5. Prüfen Sie den Druck am Anschluss des Hydraulikhubzylinders des Hydraulikaggregats. Wenn der Druck unter 82,7 bar (am Ende des Hubs) liegt, ist möglicherweise der Motor der Hydraulikpumpe defekt, das Druckbegrenzungsventil der Pumpe kann verschmutzt, beschädigt oder ist auf weniger als 82,7 bar eingestellt sein, oder Hauptkabelbaum die Pumpe ist beschädigt. Wenden Sie sich an einen autorisierten BOSS-Vertragshändler, um eine Anpassung vorzunehmen oder das Hydraulikaggregat auszutauschen. 6. Wenn Hydrauliköl am Ende des Hydraulikschlauchs oder des Anschlussstücks austritt, ziehen Sie das Anschlussstück fest. Tritt Hydrauliköl aus dem Hydraulikaggregat oder -zylinder aus, müssen diese Komponenten ggf. ausgetauscht werden. 7. Prüfen Sie die Spannung zwischen dem Anschluss am Magnetventil zum Anheben des Schneeschilds am weißen Kabel und Masse bei eingeschaltetem Zündschalter des Fahrzeugs und dem Steuerschalter in der Anheben-Stellung. Wenn Spannung vorhanden ist, ist das Magnetventil oder die Ventilschleife zum Anheben des Schneeschilds defekt. Ersetzen Sie das Magnetventil.
<p>Das Schneeschild driftet/die Schneeschilde driften beim Ausfahren zurück oder ziehen sich beim Schneeräumen zu schnell zurück.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Das Magnetventil zum Einziehen der Schneeschilde ist verschmutzt. 2. Die Verkabelung am Hydraulikverteiler der Ventile ist nicht angeschlossen. 3. Die Verdrahtung am Magnetventil zum Einziehen des Schneeschilds ist nicht angeschlossen oder beschädigt. 4. Das hydraulische Druckbegrenzungsventil ist zu niedrig eingestellt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reinigen oder ersetzen Sie das Magnetventil. 2. Überprüfen Sie die Verkabelung und schließen Sie diese gemäß dem Schaltplan an. 3. Prüfen Sie die Spannung zwischen dem Anschluss am Magnetventil zum Einziehen der Schneeschilde am grünen oder dem rot/schwarzen Kabel und Masse bei eingeschaltetem Zündschalter des Fahrzeugs und den Steuerschaltern in der Neutral-Stellung. Wenn Spannung vorhanden ist, überprüfen Sie die Steuerleitung auf Kurzschluss zwischen dem schwarzen Kabel und dem grünen oder rot/schwarzen Kabel, oder auf einen defekten Steuerschalter. 4. Wenden Sie sich an einen autorisierten BOSS-Vertragshändler.

Problem	Mögliche Ursache	Behebungsmaßnahme
<p>Der Schneeschild kann/die Schneeschilde können nicht aus- oder eingefahren werden, oder bewegen sich nur langsam.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Hydraulikölstand ist zu niedrig/zu hoch. 2. Die Strom-/Erdkabel und/oder die Steuerleitungen sind nicht ordnungsgemäß angeschlossen. 3. Die Kabelanschlüsse am Hydraulikverteiler der Ventile sind nicht richtig angeschlossen. 4. Die Batterie ist beschädigt oder entladen. 5. Das Pumpendruckbegrenzungsventil ist auf weniger als 82,7 bar eingestellt, ist verschmutzt oder beschädigt. 6. Die Hydraulikanlage ist undicht. 7. Die Hydraulikschläuche sind nicht richtig verlegt. 8. Das Magnetventil zum Ein-/Ausfahren der Schneeschilde oder die Ventilspule ist defekt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Prüfen Sie den Hydraulikölstand und füllen Sie ihn bei Bedarf auf; siehe Hydraulikölstand prüfen. 2. Schließen Sie die Kabel an. 3. Überprüfen Sie die Verkabelung und schließen Sie diese gemäß dem Schaltplan an. 4. Legen Sie eine Testbatterie ein und ersetzen Sie diese gegebenenfalls. 5. Prüfen Sie den Druck am Anschluss des Hydraulikhubzylinders des Hydraulikaggregats. Wenn der Druck unter 82,7 bar (am Ende des Hubs) liegt, ist möglicherweise der Motor der Hydraulikpumpe defekt, das Druckbegrenzungsventil der Pumpe kann verschmutzt, beschädigt oder ist auf weniger als 82,7 bar eingestellt sein, oder Hauptkabelbaum die Pumpe ist beschädigt. Wenden Sie sich an einen autorisierten BOSS-Vertragshändler, um eine Anpassung vorzunehmen oder das Hydraulikaggregat auszutauschen. 6. Wenn Hydrauliköl am Ende des Hydraulikschlauchs oder des Anschlussstücks austritt, ziehen Sie das Anschlussstück fest. Tritt Hydrauliköl aus dem Hydraulikaggregat oder -zylinder aus, müssen diese Komponenten ggf. ausgetauscht werden. 7. Prüfen Sie die Verlegung der Hydraulikschläuche und auf korrekten Anschluss. Die Positionen am Hydraulikverteiler der Ventile und der Hydraulikzylinderanschlüsse sind an den Schlauchenden aufgedruckt. Kontrollieren Sie die Schlauchenden und schließen Sie sie an den richtigen Stellen an. 8. Prüfen Sie die Spannung zwischen dem Anschluss am Magnetventil zum Ein-/Ausfahren der Schneeschilde (am grünen, blauen, rot/schwarzen oder roten Kabeln) und Masse bei eingeschaltetem Zündschalter des Fahrzeugs und den Steuerschaltern in der jeweiligen Funktion-Stellung. Im Schaltplan finden Sie die richtigen Prüfpunkte für jede Funktion. Wenn keine Spannung vorhanden ist, ist das Magnetventil oder die Ventilspule zum Ein-/Ausfahren der Schneeschilde defekt. Ersetzen Sie das Magnetventil.
<p>Hydrauliköl tritt aus den Zylindern aus.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Die Zylinderkolben sind korrodiert oder rau. 2. Die Entlüftung am Hubzylinder ist beschädigt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Polieren Sie sie mit einem Kopustuch oder extra feiner Stahlwolle. 2. Kontrollieren Sie, ob die Entlüftung des Hubzylinders undicht ist. Wenn Hydrauliköl aus der Entlüftungsöffnung austritt, muss der Hubzylinder ausgetauscht werden.

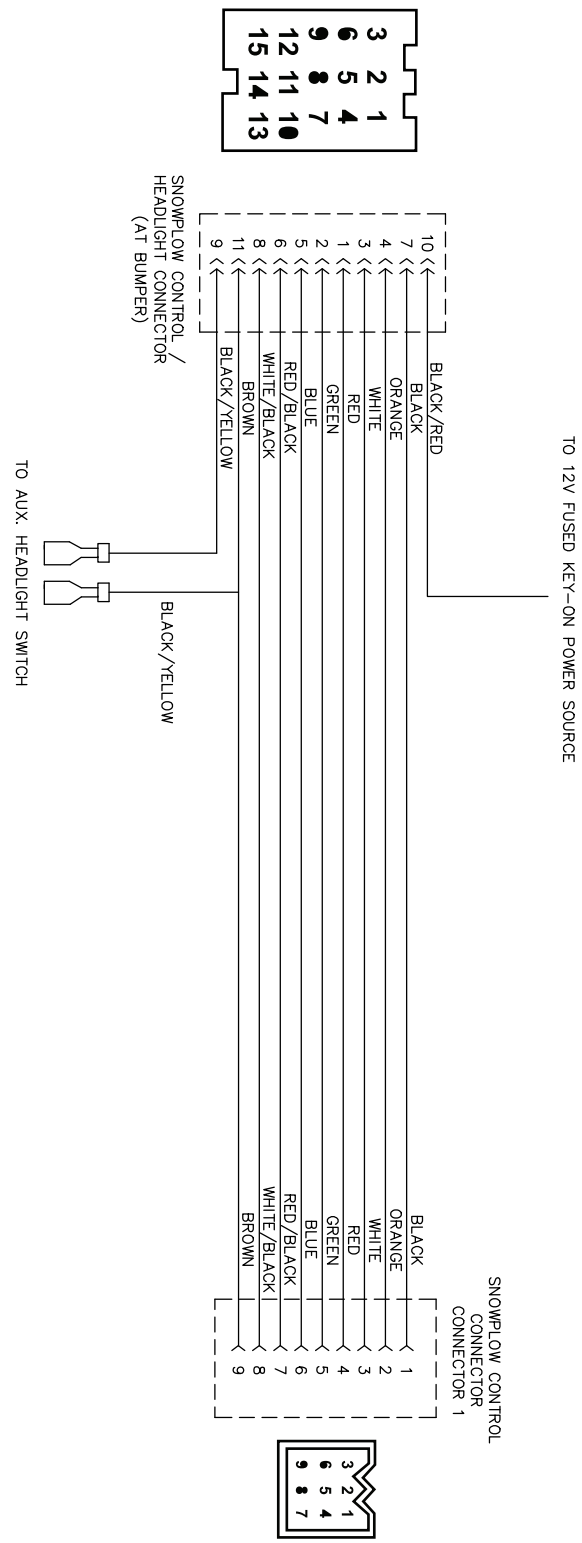
Problem	Mögliche Ursache	Behebungsmaßnahme
Die Fahrzeugbatterie stirbt, wenn alle Schalter in der Neutral-Stellung sind.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Es liegt ein Kurzschluss in der Verdrahtung der Steuerung vor. 2. Die Verkabelung des Hydraulikverteilers der Ventile und die Anlasserspule der Hydraulikpumpe sind nicht richtig angeschlossen. 3. Die +12 V Spannungsversorgung ist nicht richtig angeschlossen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Siehe Stromlaufplan. Überprüfen und reparieren oder ersetzen Sie beschädigte Kabel oder den Steuerschalter. 2. Überprüfen Sie die Verkabelung und schließen Sie diese gemäß dem Schaltplan an. 3. Überprüfen Sie die Spannung der Steuerung zwischen dem schwarzen Kabel und der Masse am weißen 9-poligen Anschluss des Steuergeräts am fahrzeugseitigen Kabelbaum bei ausgeschaltetem Zündschalter und der elektrischen Verbindung zwischen dem Fahrzeug und Schneepflug. Ist Spannung vorhanden, ist die Stromzufuhr von der +12 V Spannungsversorgung bei eingeschalteter Zündung (vom Fahrzeug) am schwarz/roten Kabel nicht korrekt an die konstanten +12 V Batterieversorgung des Fahrzeugs angeschlossen, so dass das Schneepflugsystem kontinuierlich mit Energie versorgt wird. Schließen Sie das schwarz/rote Kabel des fahrzeugseitigen Kabelbaums nur an die +12 V Spannungsversorgung bei eingeschalteter Zündung an.
Die Schürfleisten des Schneeschilds liegt nicht eben auf dem Boden auf.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Die Schneeschilde müssen eingestellt werden. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Siehe Einstellen der Schneeschilde.
Das Schneeschild wird zu leicht ausgelöst.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Die Auslösefeder(n) muss (müssen) eingestellt werden. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ziehen Sie die Federn an und tauschen sie aus, wenn sie beschädigt sind.
Der Pflug räumt keinen Schnee von niedrigen Bereichen.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Das Steuergerät ist nicht in der FLOAT-Stellung. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aktivieren Sie das FLOAT-Feature am Steuergerät.
Flüssigkeit tritt aus dem Fülldeckel der Hydraulikpumpe aus.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Pumpenbehälter ist überfüllt. 2. Der Pflug fährt zu hart in Schneebänke ein. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Stand des Hydrauliköls sollte 2 cm von der Oberseite des Behälters liegen. 2. Gehen Sie beim Schneeräumen nicht leichtsinnig vor.
Der Start des Hydraulikaggregats oder des Motors der Hydraulikpumpe verursacht Vibrationen am Magnetventil beim Heben oder Ausfahren/Einfahren der Schneeschilde.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Hydraulikölstand ist zu niedrig. 2. Die Strom- und Massekabel sind nicht richtig angeschlossen. 3. Die Batterie ist schwach oder entladen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Überprüfen Sie den Hydraulikölstand, siehe Abschnitt Hydrauliköl prüfen. 2. Reinigen Sie die Strom-/Massekabelverbindungen und die Anschlüsse an der Fahrzeugbatterie und schließen Sie sie wieder an. 3. Tauschen Sie die Batterie aus.

Schaltbilder

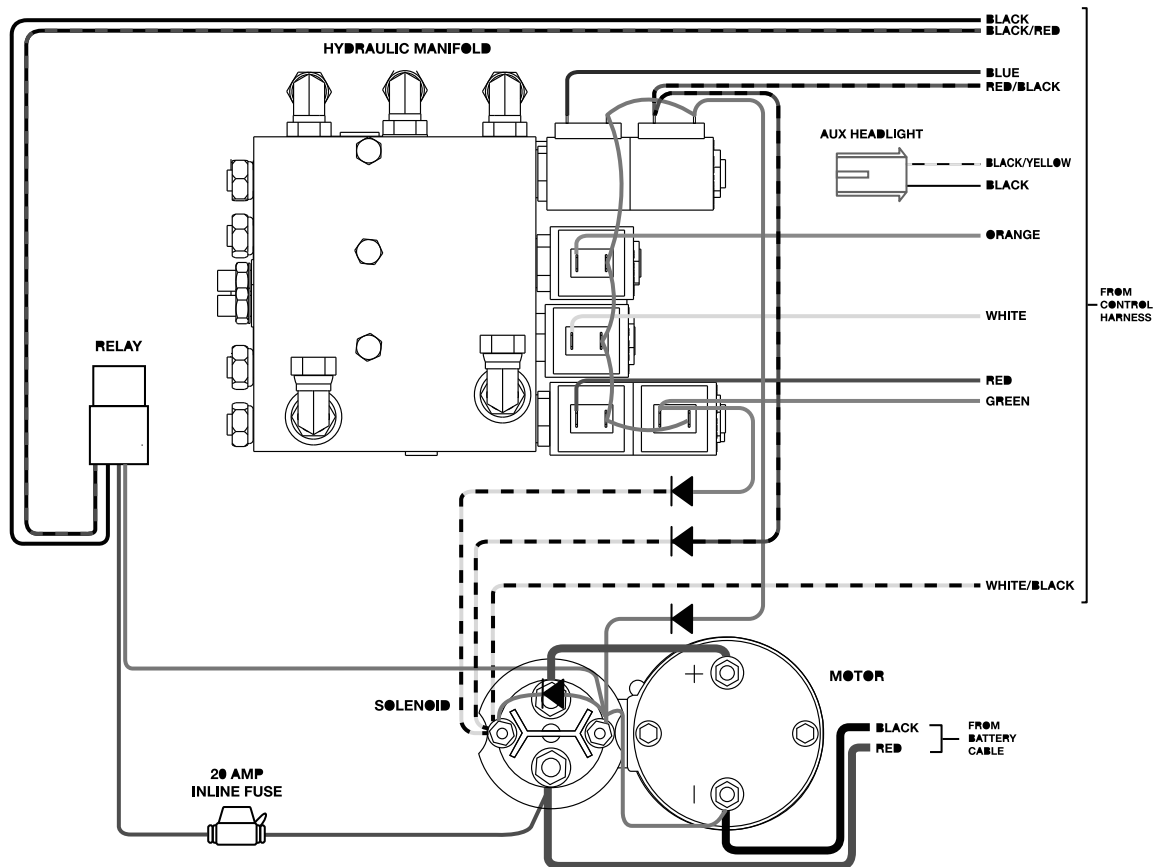


Elektroschaltbild – Schneeschildseite (Rev. 0)

g318543



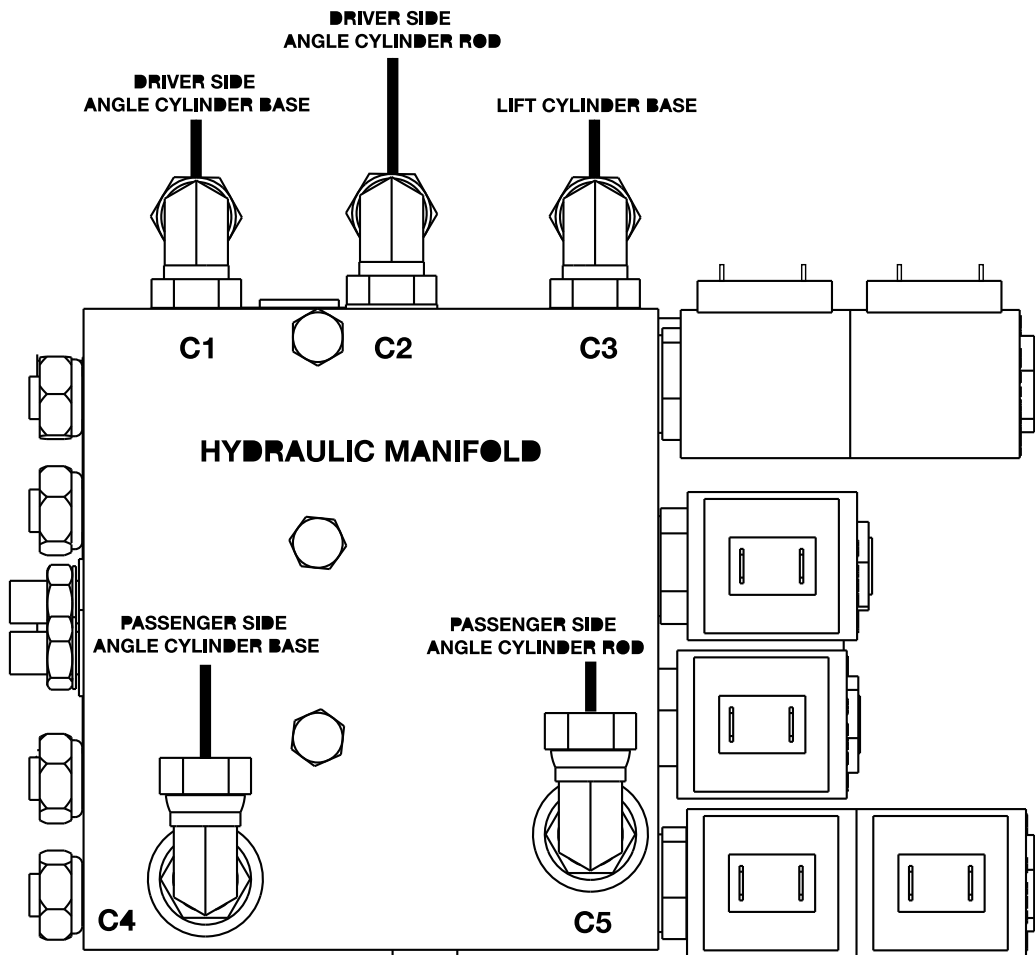
Elektroschaltbild – Fahrzeugseite (Rev. 0)



g318545

Kabelfarbe	Funktion
Schwarz	+12 V zum Steuergerät
Schwarz/Rot	+12 V Spannungsversorgung bei eingeschalteter Zündung
Braun	Masse
Grün	Rechtes Schneeschild eingefahren
Blau	Linkes Schneeschild ausgefahren
Rot/Schwarz	Linkes Schneeschild eingefahren
Rot	Rechtes Schneeschild ausgefahren
Orange	Absenken
Weiß	Anheben
Weiß/Schwarz	Anlasserspule
Schwarz/Gelb	Erdung des Zusatzscheinwerfers

Steuerkabelbaum (Rev. 0)



g318542

Lage der Hydraulikverteileranschlüsse	Lage der Hydraulikzylinderanschlüsse
C1	Fahrerseitiger Zylinder „Anwinkeln“, Anschluss Zylinderboden
C2	Fahrerseitiger Zylinder „Anwinkeln“, Anschluss Zylinderstange
C3	Hubzylinder, Anschluss Zylinderboden
C4	Beifahrerseitiger Zylinder „Anwinkeln“, Anschluss Zylinderboden
C5	Beifahrerseitiger Zylinder „Anwinkeln“, Anschluss Zylinderstange

Hydraulikverteiler (Rev. 0)

BOSS
S N O W P L O W